



REPUBLIKA E KOSOVËS / REPUBLIKA KOSOVA

SCEL – 09 – 0014

Žalioci

1. **1. K D, 2. V R, 3. S C, 4. V Ž, 5. T P 6. R C, 7. P K, 8. Dj J, 9. M J, 10. S V, 11. M D, 12. Lj A, 13. Lj V, 14. M K i 14. N Z, 15. N Z, 16. R S, 17. R I, 18. S M, 19. B M, 20. D J 21. Z S** sve zastupa ad A J iz G.
2. **S B, K**, koju zastupa ad V P iz Gnjilana

Protiv

DP „Anamorava”, Gnjilane

Tuženi

Kosovska Agencija za Privatizaciju (KAP) Ul.„Dritan Hoxha“br.55 Pristina

Posebna komora Vrhovnog suda Kosova za pitanja koja se odnose na Kosovsku agenciju za privatizaciju (PVSK), sudija Diellza Hoxha 14 marta 2023 godine , donosi sledeću:

PRESUDU

1. **Žalba podneta od strane S B se usvaja se kao osnovana**
2. **Žalbe žalilaca: 1. K D, 2. V R, 3. S C, 4. V Ž, 5. T P i 6. R C, 7. P K, 8. Dj J, 9. M J, 10. S V, 11. M D, 12. Lj A, 13. Lj V, 14. M K 15. N Z, 16. R S, 17. R I, 18. S M, 19. B M, 20. D J and 21. Z S se odbacuju kao neprihvatljive.**
3. **Ne određuju se sudske takse.**

Istorijat postupka i činjenično stanje

KAP je privatizovala DP „Anamorava“-Gnjilane redovnom „Spin-off“ procedurom (talas 17) privatizacionog programa. Ugovor sa pobednikom tendera je zaključen 31.10.2006.

KAP je objavila „spisak radnika sa pravom na 20% deonica od privatizacije preduzeća“ shodno članu 10.3, Uredba UNMIK-a No 2003/13, takođe dajući obaveštenje za javnost o pravo na podnošenje žalbe Posebnoj komori u roku od 20 dana nakon objavljivanja u medijima. KAP je dala objave u dnevnim novinama na srpskom jeziku „Vijesti“ dana 22, 23. i 24.05.2009, i u

dnevnim novinama na albanskom jeziku „kosova sot“, „Koha ditore“ i Inforpress“ dana 21, 22. i 23.05.2009.

Konačni spisak radnika koji stekli pravo, objavljen od strane Agencije, sadržao 13 osoba. Žalioci su podneli žalbe protiv spiska sastavljenog i objavljenog od strane Agencije a koji je u vezi radnika sa pravom na 20% deonica od prodaje DP „Anamorava“-Gnjilane.

Dana 12.06.2009. godine zastupnik žalilaca **K D, 2. Vi R, 3. S C, 4. V Ž, 5. T P 6. R , 7. P K, 8. Dj J, 9. M J, 10. S V, 11. M D, 12. Lj A, 13. Lj V, 14. M K i 14. N Z, 15. N Z, 16. R S, 17. R I, 18. S M, 19. B M, 20. D J 21. Z S** advokat A J iz G, podneo je putem pošte žalbu navevši da su žalioci bili radnici DP do juna 1999. godine i nijednom od njih nije prekinut radni odnos. Takođe su naveli da su nakon stizanja NATO oni sprečeni da rade od strane radnika albanske nacionalnosti. Žalioci traže da sud prizna njihovo pravo na 20% deonica od prodajne cene preduzeća.

Dana 23.06.2009, KAP je podnela odgovor na žalbu dvadeset i jednog (21) žalioca, koje sve zastupa advokat A J, navevši da nisu ispunjeni uslovi iz člana 10.4 i 10.6 navode iz Uradbe 2003/13. žalbe ne potkrepljuju materijalni dokazi za diskriminaciju, ličnu bezbednost i slobodno kretanje. Žalioci nisu dostavili nijedan dokaz da su žalioci preduzeli ijednu zakonsku radnju zahtevajući od odgovarajućih vlasti (NATO i UNMIK policija) da obezbede sigurnost žaliocima, jer su na osnovu rezolucije UN 1244 oni bili ovlašćeni organi za pružanje opšte i lične bezbednosti za lica koja žive na Kosovu. KAP je takođe navela da ostali dokazi ne predstavljaju dovoljan osnov za uključivanje žalilaca u spisak radnika koji su stekli pravo kao što je navedeno u članu 10.4, Uredba UNMIK-a No 2003/13. KAP predlaže sudu da odbije žalbu kao neosnovanu.

Žalba Suzane Bivolarević

Posebna Komora je dana 12.06.2009 dobila žalbu podnetu od advokata V P u ime **S B**, mesto stanovanja Kraljevo, Srbija, u kojoj advokat navodi da je ona radila u DP od 08.06.1983. do juna 1999. godine, kada je zbog bezbednostnih razloga napustila kuću i radno mesto, bez svoje volje; tražila je uključivanje žalilje u spisak radnika sa pravom na deonice od privatizacije preduzeća.

Žalilja je priložila overenu kopiju svoje radne knjižice koja pokazuje naziv preduzeća i početak radnog odnosa 08.06.1983, bez pečata DP i bez registracijskog broja u matičnoj knjizi. Ona je takođe podnela izjavu o diskriminaciji, pošto nije bila uvrštena u spisak radnika koji polažu pravo na naknadu i kopiju rešenja Nr.910/1, od 05.09.1983, koja pokazuje radni odnos u DP od 07.06.1983. Žalilja je priložila kopiju izjave u kojoj se navodi da je ona diskriminisana neuključivanjem u spisak radnika, jer je radila u DP od 01.04.1971. god. i da je zbog bezbednosnih razloga napustila Kosovo juna 1999. god.

Dana 24.06.2009, KAP je podnela odgovor na žalbu **S B**, navevši da navode iz žalbe nije potkrepila materijalnim dokazima za diskriminaciju. Žalija nije dostavila nijedan dokaz da je preduzela ijednu zakonsku radnju zahtevajući od odgovarajućih vlasti (NATO i UNMIK policija) da obezbede sigurnost žaliocima, jer su na osnovu rezolucije UN 1244 oni bili ovlašćeni organi za pružanje opšte i lične bezbednosti za lica koja žive na Kosovu. KAP je takođe navela da u vreme privatizacije žalilja nije bila registrovana kao zaposleni DP. KAP predlaže sudu da odbije žalbu žalilje kao neosnovanu.

Odgovor KAP-a na žalbe 21-og žalioca su dostavljene adv A J iz Gnjilana dana 12.07.2009. Odgovor na odgovor KAP-a nije dostavljen od strane adv A J.

Dana 29 jula 2009, Žalilja T P Gnjilane, podnela je odgovor na zapažanja KAP, navevši da radnici srpske nacionalnosti nisu imali sigurnost, prevoz od kuće do posla, nije bilo mogućnosti da se bude prisutan na poslu, žaliocima nisu date radne knjižice i niko ih nije pozvao da rade od juna 1999. godine. Žalilja je takođe navela da nisu imali mogućnost da se obrate u DP napismeno jer PTK nije radila u to vreme i da su žalioци tražili pratnju Policije i KFOR-a ali su im oni rekli da je to njihov problem. Ona je navela da je njihov advokat bolestan i da je ona ovlašćena od radnika da napiše odgovor.

Dana 25 avgusta 2010, Posebna komora je izdala zahtev Advokatskoj komori Kosova u vezi informacije da li je advokat A J živ.

Dana 25 avgusta 2010, Posebna komora je izdala nalog žalilji T P, kojim je tražila adrese i druge kontakt detalje za žalioce i informaciju da li je advokat A J živ. Posebna komora je takođe tražila od žalioца da dostavi punomoćje za advokata u slučaju da advokat A J nije živ.

Dostavljanje naloga žalilji T P je pokušano dana 06.09.2010, ponovljeno dana 16.09.2010, 20.09.2010, 18.10.2010 and 16.10.2010. Na povratnici je napisano da je primalac preminuo.

Dana 04 oktobra 2010, Advokatska komora Kosova je odgovorila na nalog Posebne komore, navevši da je advokat A J iz Gnjilana umro 26.02.2010.

Dana 07 decembra 2010, Posebna komora je izdala nalog KAP kojim je tražila adrese i druge kontakt detalje žalilaca.

Dana 30 decembra 2010 godine KAP je podnela odgovor na nalog Specijalne Komore navodeći da nakon detaljne analize i potrage svih dokumenta na raspolaganju, KPA nije u mogućnosti da nijednu adresu gore navedenih žalioца osim preminulog advokata A J i žalioца pokojne T P. KAP je navela adresu H P koji je zastupao 8 žalilaca iz podžalbe C-0001, pre nego ih je zastupao ad A J.

Specijalna Komora je dana 30 marta 2011 godine izdala zahtev H P-u u kojem je zahtevala adrese ili bilo koje kontakt detalje za žalioce iz žalbe C-0001. Zahtev Specijalne Komore je prosleđen dana 11 aprila 2011.

Odgovor na zahteve Specijalne Komore nije primljen.

Specijalna Komora je dana 25 novembra 2014 godine izdala nalog Pisarnici Specijalne Komore da objavi na oglasnoj tabli Specijalne Komore informaciju da će se sva naredna dostava za žalioce oglašavati na oglasnoj tabli Specijalne Komore sa napomenom da će se dokumenti smatrati dostavljenim ukoliko ih žalioци u roku od 15 dana ne zahtevaju od Pisarnice.

U periodu od 25.novembra 2014 do 17 decembra 2014 nema podnesenih zahteva od stranaka.

Sud je 2018. godine poslao nalog H P, koji je svojevremeno zastupao nekoliko podnosilaca žalbe, ali osim zahteva za produženje roka, nije dostavio nijednu adresu od 2018. godine.

Sud je 25. marta 2021. godine ponovio nalog H P da preda adrese svih podnosilaca pritužbi koje je zastupao na početku, i ako ih zastupa da dokaže da je član Advokatske komore. Nalog je primio 30. marta 2021. godine, ali od tada nije dostavio nijedan podnesak u vezi sa ovim pitanjem. Sud posle svih napora i naloga izdatih i posle 2018.

Sud je od 10. januara do 18. januara 2023. godine objavio naredbu na oglasnoj tabli, u skladu sa članom 26.5 Zakona o Posebnoj komori. Ovako obavljena komunikacija suda sa žalionicima smatra se redovnom.

Pravno obrazloženje

Postupak u vezi ostvarivanja prava koji treba da prime 20%, od prihoda privatizacije se izvodi članu 10 UNMIK Uredbe 2003/13 o transformaciji prava na korišćenje nepokretne imovine koja je u društvenom vlasništvu (u daljem tekstu "UNMIK Uredbe 2003/13" izmenjeno zakonom Posebne Komore Vrhovnog suda Kosova u vezi pitanje koja se tiču agencije za privatizaciju broj 04/L-033.

Član 10.2 i 10.3 UNMIK Uredbe 2003/13, navodi postupak koji treba primenjivati od strane Kosovske poverilačke agencije kada se treba odlučivati o listi zaposlenih koji ostvaruju pravo. Na početku, predstavničko telo zaposlenih preduzeća u saradnji sa Savezom Sindikata Kosova sastaviti na nediskriminatorskoj osnovi spisak zaposlenih koji ostvaruju prava i onda ga podneti Kosovskoj poverilačkoj agenciji. Agencija ce izvršiti pregled liste i napraviti izmene kako bi omogućio da zaposleni koji ostvaruju pravo imaju jednak pristup sredstvima koji se treba raspodeliti (distribuirati). Nakon toga službeni list ce biti izdat, zajedno obaveštenjem o pravima podnosioca žalbi ili suprotne strane u glavnim novinama na Albanskom i Srpskom jeziku.

Član 10.4 i 10.6(a) UNMIK Uredbe 2003/13 navodi uslove radnika koji se smatraju da imaju pravo da budu na spisku. Član 10.4, pruža da ce se zaposlenom smatrati da ima pravo ako je takav radnik registrovan kao radnik preduzeća u društvenom vlasništvu u vreme privatizacije i da je dokazano da se nalazio na platnom spisku preduzeća za period ne manji od tri godine. Neispunjivanje da se ispune ti uslovi ne sprečava ubacivanje u spisak zaposlenih koji tvrde da su trebali da imaju pravo da budu svrstani u spisak da oni nisu bili predmet diskriminacije. Kako bi sprečili diskriminaciju i promovisali stupanje na snagu principa jednakosti svim stanovnicima Kosova, Skupština Kosova je 30.07.2004 godine usvojila anti diskriminatorski zakon (UNMIK Uredba 2004/3).

Član 8 Zakona protiv diskriminacije o' teretu dokazivanja" navodi sledeće:

8.1. Kad lica koja smatraju da im je naneta nepravda zbog toga što princip jednakog postupanja nije primenjen na njih iznesu, pred sudom ili nekim drugim nadležnim organom, činjenice iz kojih se može pretpostaviti da je bilo direktne ili indirektno diskriminacije, prijavljena strana je dužna da dokaže da nije bilo povrede principa jednakog postupanja.

8.2. Stav 8.1 ne sprečava uvođenje pravila o iznošenju dokaza koja su povoljnija za tužioce. Dalje, žalilac može da ustanovi ili da brani svoj slučaj diskriminacije bilo kojim sredstvima, uključujući statističke dokaze.

Član 11 istog zakona navodi:

11.1 "Kada ovaj zakon bude stupio na snagu on zamenjuje sve prethodno primenjive zakone u tom obimu.

11.2 Uredbe leglaslative predstavljene ili koje su na snazi u vezi zaštite principa jednakosti su još uvek važeće i mogu biti primenjene ako su vise od koristi nego odredbe ovog zakona.

U vezi žalbe S B Teret dokazivanja pada na KAP da princip jednakog tretmana nije prekršen, dok su neki radnici zadržani u DP-u, dok je nekima uskraćena mogućnost da rade u njemu i da budu na platnom spisku u vreme privatizacije. KAP nije iznela dokaze da **S B** nije diskriminisana. Žalilja

će biti zavedena u spisak radnika sa legitimnim pravima sa iskustvom prikazanim u dokumentima dostavljenim Sudu.

Sud smatra da je žalilja ispunila uslove iz člana 10.4 Uredbe UNMIK-a 2003/13 sa izmenama i dopunama.

Žalbe 21 žalilaca 1. K D, 2. V R, S C, 4. V Ž, 5. T P, 6. R C, 7. P K, 8. Dj J, 9. M J, 10. S V, 11. M D, 12. Lj A, 13. Lj V, 14. M K 15. N Z, 16. R S, 17. R I, 18. S M, 19. B M, 20. D J and 21. Z S se odbacuju kao neprihvatljive u skladu sa članom 36.2.5 i članom 35.2.1. Zakona o Specijalnoj Komori.

Iz iznetih razloga odlučeno je kao u odredbi ove presude.

Presuda biće objavljena na oglasnoj tabli Posebne komore Vrhovnog Suda Kosova za pitanja koja se odnose na Kosovsku Agenciju za Privatizaciju.

Sudski troškovi

Postupci u slučajevima spiskova zaposlenih sa legitimnim pravima su bez takse .

Pravni saveti:

Na ovu presudu može se podneti pismena žalba Apelacionom veću PKVSK u roku od 15 dana od dana prijema takve presude. Žalba se mora podneti u skladu sa članom 9.6 Zakona o PKVSK.

Diellza Hoxha, Sudija